

ltrad2910 2022

Übersetzung aus dem Französischen ins Deutsche

(!)

Cette unité d'enseignement bisannuelle n'est pas dispensée en 2022-2023 !

Enseignants	Bärenwald Dirk ;				
Langue d'enseignement	Allemand				
Lieu du cours	Louvain-la-Neuve				
Préalables	L'étudiant se situe au niveau C1 du Cadre européen commun de référence pour les langues (C1 - Niveau autonome) : il peut comprendre un grand nombre de textes non ou moyennement spécialisés, ainsi que saisir des significations implicites, aspects pragmatiques, extralinguistiques et culturels. Il a une connaissance approfondie de la grammaire et des différents niveaux et registres en français et en allemand.				
Thèmes abordés	Traduction du français en allemand de phrases et textes divers (non ou moyennement spécialisés) renfermant des difficultés grammaticales, lexicales, orthographiques et stylistiques				
Acquis d'apprentissage	A la fin de cette unité d'enseignement, l'étudiant est capable de : Contribution de l'unité d'enseignement au référentiel AA du programme Eu égard au référentiel d'AA du Master en traduction, cette unité d'enseignement contribue au développement et à l'acquisition des AA suivants : 1.5 2.1, 2.2, 2.6 4.3, 4.4 Les Acquis d'Apprentissage spécifiques au terme de l'unité d'enseignement À la fin de cette unité d'enseignement, l'étudiant est capable de : transposer par écrit en allemand un texte rédigé en français en respectant le public visé, le sens et le registre, sans contresens avec un haut degré de maîtrise en grammaire et orthographe ; utiliser à bon escient les sources dictionnairiques et encyclopédiques disponibles sur le Web ou en version papier.				
Faculté ou entité en charge:	LSTI				

Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)						
Intitulé du programme	Sigle	Crédits	Prérequis	Acquis d'apprentissage		
Master [120] en traduction	TRAD2M	5		٩		